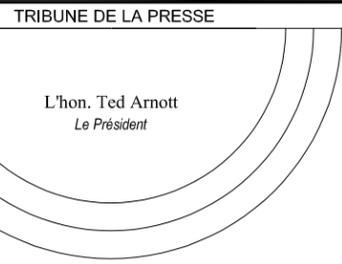




Conseillers législatifs				TRIBUNES DE LA PRÉSIDENTE OU DU PRÉSIDENT					
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <input type="checkbox"/> M. Spakowski </div>				L'hon. Ted Arnott Le Président					
Amarjot Sandhu Brampton-Ouest 69	Natalie Pierre Burlington 34	Trevor Jones Chatham-Kent—Leamington 33							
Rudy Cuzzetto Mississauga—Lakeshore 68	Christine Hogarth Etobicoke—Lakeshore 35	Anthony Leardi Essex 32				Sandy Shaw Hamilton-Ouest—Ancaster—Dundas 98	Joel Harden Ottawa-Centre 99	Lise Vaugeois Thunder Bay—Supérieur-Nord 123	
Donna Skelly Flamborough—Glanbrook 67	Mike Harris Kitchener—Conestoga 36	Ross Romano Sault Ste. Marie <i>Whip en chef du gouvernement</i> 31				Monique Taylor Hamilton Mountain 97	Jennifer (Jennie) Stevens St. Catharines 100	Chandra Pasma Ottawa-Ouest—Nepean 122	
Deepak Anand Mississauga—Malton 66	Laurie Scott Haliburton—Kawartha Lakes—Brock 37	L'hon. Todd J. McCarthy Durham <i>Ministre des Services au public et aux entreprises</i> 30	L'hon. Jill Dunlop Simcoe-Nord <i>Ministre des Collèges et Universités</i> 1			Jennifer K. French Oshawa 96	Wayne Gates Niagara Falls 101	Tom Rakocevic Humber River—Black Creek 121	
Rick Byers Bruce—Grey—Owen Sound 65	Robert Bailey Sarnia—Lambton 38	L'hon. Raymond Sung Joon Cho Scarborough-Nord <i>Ministre des Services aux aînés et de l'Accessibilité</i> 29	L'hon. Stephen Lecce King—Vaughan <i>Ministre de l'Éducation</i> 2			Peggy Sattler London-Ouest <i>Whip en chef de la loyale opposition de Sa Majesté</i> 70	France Gélinas Nickel Belt 95	Lisa Gretzky Windsor-Ouest 102	Kristyn Wong-Tam Toronto-Centre 120
Sam Oosterhoff Niagara-Ouest 64	Patrice Barnes Ajax 39	L'hon. Andrea Khanjin Barrie—Innisfil <i>Ministre de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs</i> 28	L'hon. Caroline Mulroney York—Simcoe <i>Ministre des Affaires francophones</i> <i>Présidente du Conseil du Trésor</i> 3			John Vanthof Timiskaming—Cochrane <i>Leader parlementaire de la loyale opposition de Sa Majesté</i> 71	Terence Kernaghan London-Centre-Nord 94	Jill Andrew Toronto—St. Paul's 103	Chris Glover Spadina—Fort York 119
John Jordan Lanark—Frontenac—Kingston 63	Matthew Rae Perth—Wellington 40	L'hon. Neil Lumsden Hamilton-Est—Stoney Creek <i>Ministre du Tourisme, de la Culture et du Sport</i> 27	L'hon. Paul Calandra Markham—Stouffville <i>Ministre des Affaires législatives</i> <i>Ministre des Affaires municipales et du Logement</i> <i>Leader parlementaire du gouvernement</i> 4			Marit Stiles Davenport <i>Chef de la loyale opposition de Sa Majesté</i> 72	Catherine Fife Waterloo 93	Bhutila Karpoche Parkdale—High Park 104	Guy Bourgoin Mushkegowuk—Baie James 118
Hardeep Singh Grewal Brampton-Est 62	Effie J. Triantafilopoulos Oakville-Nord—Burlington 41	L'hon. Stan Cho Willowdale <i>Ministre des Soins de longue durée</i> 26	L'hon. Victor Fedeli Nipissing <i>Ministre du Développement économique, de la Création d'emplois et du Commerce</i> 5			Doly Begum Scarborough-Sud-Ouest 73	Peter Tabuns Toronto—Danforth 92	Jessica Bell University—Rosedale 105	Jamie West Sudbury 117
Kevin Holland Thunder Bay—Atikokan 61	Lorne Coe Whitby 42	L'hon. Charmaine A. Williams Brampton-Centre <i>Ministre associée des Perspectives sociales et économiques pour les femmes</i> 25	L'hon. Doug Ford Etobicoke-Nord <i>Premier ministre</i> <i>Ministre des Affaires intergouvernementales</i> 6			Sol Mamakwa Kiwitinoong 74	Teresa J. Armstrong London—Fanshawe 91	Jeff Burch Niagara-Centre 106	
Billy Pang Markham—Unionville 60	Robin Martin Eglinton—Lawrence 43	L'hon. Michael Parsa Aurora—Oak Ridges—Richmond Hill <i>Ministre des Services à l'enfance et des Services sociaux et communautaires</i> 24	L'hon. Sylvia Jones Dufferin—Caledon <i>Vice-première ministre</i> <i>Ministre de la Santé</i> 7			Dave Smith Peterborough—Kawartha 75	Sheref Sabawy Mississauga—Erin Mills 90	Zee Hamid Milton 107	
Nolan Quinn Stormont—Dundas—South Glengarry 59	Stephen Crawford Oakville 44	L'hon. Nina Tangri Mississauga—Streetsville <i>Ministre associée déléguée aux Petites Entreprises</i> 23	L'hon. Peter Bethlenfalvy Pickering—Uxbridge <i>Ministre des Finances</i> 8			Will Bouma Brantford—Brant 76	Goldie Ghamari Carleton 89	Steve Pinsonneault Lambton—Kent—Middlesex 108	
Ric Bresee Hastings—Lennox and Addington 58	John Yakabuski Renfrew—Nipissing—Pembroke 45	L'hon. Vijay Thanigasalam Scarborough—Rouge Park <i>Ministre associé des Transports</i> 22	L'hon. Prabmeet Singh Sarkaria Brampton-Sud <i>Ministre des Transports</i> 9			Dawn Gallagher Murphy Newmarket—Aurora 77	Daisy Wai Richmond Hill 88		
Logan Kanapathi Markham—Thornhill 57	Natalia Kusendova-Bashta Mississauga-Centre 46	L'hon. David Piccini Northumberland—Peterborough-Sud <i>Ministre du Travail, de l'Immigration, de la Formation et du Développement des compétences</i> 21	L'hon. Doug Downey Barrie—Springwater—Oro-Medonte <i>Procureur général</i> 10			Aris Babikian Scarborough—Agincourt 78	Laura Smith Thornhill 87		
David Smith Scarborough-Centre 56	Brian Saunderson Simcoe—Grey 47	L'hon. Lisa M. Thompson Huron—Bruce <i>Ministre de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales</i> 20	L'hon. Todd Smith Baie de Quinte <i>Ministre de l'Énergie</i> 11						
Brian Riddell Cambridge 55	Jess Dixon Kitchener-Sud—Hespeler 48	L'hon. George Pirie Timmins <i>Ministre des Mines</i> 19	L'hon. Kinga Surma Etobicoke-Centre <i>Ministre de l'Infrastructure</i> 12			John Fraser Ottawa-Sud 79	Stephanie Bowman Don Valley-Ouest 86	Mary-Margaret McMahon Beaches—East York 109	Karen McCrimmon Kanata—Carleton 116
Stéphane Sarrazin Glengarry—Prescott—Russell 54	Steve Clark Leeds—Grenville—Thousand Islands et Rideau Lakes 49	L'hon. Rob Flack Elgin—Middlesex—London <i>Ministre associé du Logement</i> 18	L'hon. Greg Rickford Kenora—Rainy River <i>Ministre du Développement du Nord</i> <i>Ministre des Affaires autochtones</i> 13			Stephen Blais Orléans 80	Lucille Collard Ottawa—Vanier 85	Andrea Hazell Scarborough—Guildwood 110	Adil Shamji Don Valley-Est 115
Andrew Dowie Windsor—Tecumseh 53	Lisa MacLeod Nepean 50	L'hon. Michael D. Ford York-Sud—Weston <i>Ministre des Affaires civiques et du Multiculturalisme</i> 17	L'hon. Michael S. Kerzner York-Centre <i>Solliciteur général</i> 14			Mike Schreiner Guelph 81	Aislinn Clancy Kitchener-Centre 84	Michael Mantha Algoma—Manitoulin 111	Ted Hsu Kingston et les Îles 114
Graham McGregor Brampton-Nord 52	Ernie Hardeman Oxford 51	L'hon. Michael A. Tibollo Vaughan—Woodbridge <i>Ministre associé délégué au dossier de la Santé mentale et de la Lutte contre les dépendances</i> 16	L'hon. Graydon Smith Parry Sound—Muskoka <i>Ministre des Richesses naturelles et des Forêts</i> 15			Sarah Jama Hamilton-Centre 82	Bobbi Ann Brady Haldimand—Norfolk 83	Vincent Ke Don Valley-Nord 112	Kaleed Rasheed Mississauga-Est—Cooksville 113



Trevor Day
Greffier

Valerie Quioc Lim

Wai Lam (William) Wong

Meghan Stenson

Christopher Tyrell-Irish

Julia Douglas

Journal des débats

Tim McGough
Sergent d'armes

MEMBRES DU GOUVERNEMENT

MEMBRES DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

MEMBRES DU GOUVERNEMENT

MEMBRES INDÉPENDANTS

Assemblée législative de l'Ontario - Plan de la Chambre

Les députés et divers fonctionnaires de la Chambre sont présents en Chambre pendant ses travaux.

L'estrade du président est située à une extrémité de la Chambre et les portes principales à l'autre. Le fauteuil du président fait face à l'entrée de la Chambre.

Les députés du gouvernement occupent les quatre rangées de fauteuils à la droite du président. Les députés de l'opposition occupent les trois rangées de fauteuils à la gauche.

La première rangée est la plus proche du centre de la Chambre. Les fauteuils de chaque rangée sont disposés de l'estrade du président aux portes principales.

Le président et les autres fonctionnaires de la Chambre

Le président occupe un fauteuil sur l'estrade à une extrémité de la Chambre.

La tribune de la presse est située au-dessus de l'estrade du président.

Deux sièges à la droite de l'estrade du président sont réservés aux conseillers législatifs. L'un est attribué à M. Spakowski, l'autre n'est pas attribué.

Devant le président, au milieu de la Chambre, se trouve la table des greffiers. Les greffiers de la Chambre comprennent Trevor Day, Valerie Quioc Lim, Wai Lam (William) Wong, Meghan Stenson, Christopher Tyrell-Irish et Julia Douglas.

Après la table des greffiers, se trouve celle du Journal des débats avec deux fauteuils occupés par les rédacteurs.

Après la table du Journal des débats, juste devant les portes principales, se trouve le fauteuil du sergent d'armes, Tim McGough.

Au-dessus du sergent d'armes se trouve la tribune du président.

Côté du gouvernement, rangée 1 :

L'hon. Jill Dunlop

Simcoe-Nord

Ministre des Collèges et Universités

L'hon. Stephen Lecce

King—Vaughan

Ministre de l'Éducation

L'hon. Caroline Mulroney

York—Simcoe

Ministre des Affaires francophones; Présidente du Conseil du Trésor

L'hon. Paul Calandra

Markham—Stouffville

Ministre des Affaires législatives; Ministre des Affaires municipales et du Logement; Leader parlementaire du gouvernement

L'hon. Victor Fedeli

Nipissing

Ministre du Développement économique, de la Création d'emplois et du Commerce

L'hon. Doug Ford

Etobicoke-Nord

Premier ministre; Ministre des Affaires intergouvernementales

L'hon. Sylvia Jones

Dufferin—Caledon

Vice-première ministre; Ministre de la Santé

L'hon. Peter Bethlenfalvy

Pickering—Uxbridge

Ministre des Finances

L'hon. Prabmeet Singh Sarkaria

Brampton-Sud

Ministre des Transports

L'hon. Doug Downey

Barrie—Springwater—Oro-Medonte

Procureur general

L'hon. Todd Smith

Baie de Quinte

Ministre de l'Énergie

L'hon. Kinga Surma

Etobicoke-Centre

Ministre de l'Infrastructure

L'hon. Greg Rickford

Kenora—Rainy River

Ministre du Développement du Nord; Ministre des Affaires autochtones

L'hon. Michael S. Kerzner

York-Centre

Solliciteur général

L'hon. Graydon Smith

Parry Sound—Muskoka

Ministre des Richesses naturelles et des Forêts

Côté du gouvernement, rangée 2 :

Trevor Jones

Chatham-Kent—Leamington

Le Parti progressiste-conservateur

Anthony Leardi

Essex

Le Parti progressiste-conservateur

Ross Romano

Sault Ste. Marie

Whip en chef du gouvernement

L'hon. Todd J. McCarthy

Durham

Ministre des Services au public et aux entreprises

L'hon. Raymond Sung Joon Cho

Scarborough-Nord

Ministre des Services aux aînés et de l'Accessibilité

L'hon. Michael S. Kerzner

York-Centre

Solliciteur general

L'hon. Andrea Khanjin

Barrie—Innisfil

Ministre de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs

L'hon. Neil Lumsden

Hamilto-Est—Stoney Creek

Ministre du Tourisme, de la Culture et du Sport

L'hon. Stan Cho

Willowdale

Ministre des Soins de longue durée;

L'hon. Charmaine A. Williams

Brampton-Centre

Ministre associée des Perspectives sociales et économiques pour les femmes

L'hon. Michael Parsa

Aurora—Oak Ridges—Richmond Hill

Ministre des Services à l'enfance et des Services sociaux et communautaires

L'hon. Nina Tangri

Mississauga—Streetsville

Ministre associée déléguée aux Petites Entreprises

L'hon. Vijay Thanigasalam

Scarborough—Rouge Park

Ministre associée des Transports

L'hon. David Piccini

Northumberland—Peterborough-Sud

Ministre du Travail, de l'Immigration, de la Formation et du Développement des compétences

L'hon. Lisa M. Thompson

Huron—Bruce

Ministre de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales

L'hon. George Pirie

Timmins

Ministre de Mines

L'hon. Rob Flack

Elgin—Middlesex—London

Ministre associée des Affaires municipales et du Logement

L'hon. Neil Lumsden

Hamilton-Est—Stoney Creek

Ministre du Tourisme, de la Culture et du Sport

L'hon. Michael D. Ford

York-Sud—Weston

Ministre des Affaires civiques et du Multiculturalisme

L'hon. Michael A. Tibollo

Vaughan—Woodbridge

Ministre associé délégué au dossier de la Santé mentale et de la Lutte contre les dépendances

Côté du gouvernement, rangée 3 :

Natalie Pierre

Burlington

Le Parti progressiste-conservateur

Christine Hogarth

Etobicoke—Lakeshore

Le Parti progressiste-conservateur

Mike Harris

Kitchener—Conestoga

Le Parti progressiste-conservateur

Laurie Scott

Haliburton—Kawartha Lakes—Brock

Le Parti progressiste-conservateur

Robert Bailey

Sarnia—Lambton

Le Parti progressiste-conservateur

Patrice Barnes

Ajax

Le Parti progressiste-conservateur

Matthew Rae

Perth—Wellington

Le Parti progressiste-conservateur

Effie J. Triantafilopoulos

Oakville-Nord—Burlington

Le Parti progressiste-conservateur

Lorne Coe

Whitby

Le Parti progressiste-conservateur

Robin Martin

Eglinton—Lawrence

Le Parti progressiste-conservateur

Stephen Crawford

Oakville

Le Parti progressiste-conservateur

John Yakabuski

Renfrew—Nipissing—Pembroke

Le Parti progressiste-conservateur

Natalia Kusendova-Bashta

Mississauga Centre

Le Parti progressiste-conservateur

Brian Saunderson

Simcoe—Grey

Le Parti progressiste-conservateur

Jess Dixon

Kitchener-Sud—Hespeler

Le Parti progressiste-conservateur

Steve Clark

Leeds—Grenville—Thousand Islands et Rideau Lakes

Le Parti progressiste-conservateur

Lisa MacLeod

Nepean

Le Parti progressiste-conservateur

Ernie Hardeman

Oxford

Le Parti progressiste-conservateur

Côté du gouvernement, rangée 4 :

Amarjot Sandhu

Brampton-Ouest

Le Parti progressiste-conservateur

Rudy Cuzzetto

Mississauga—Lakeshore

Le Parti progressiste-conservateur

Donna Skelly

Flamborough—Glanbrook

Le Parti progressiste-conservateur

Deepak Anand

Mississauga—Malton

Le Parti progressiste-conservateur

Rick Byers

Bruce—Grey—Owen Sound

Le Parti progressiste-conservateur

Sam Oosterhoff

Niagara-Ouest

Le Parti progressiste-conservateur

John Jordan

Lanark—Frontenac—Kingston

Le Parti progressiste-conservateur

Hardeep Singh Grewal

Brampton-Est

Le Parti progressiste-conservateur

Kevin Holland

Thunder Bay—Atikokan

Le Parti progressiste-conservateur

Billy Pang

Markham—Unionville

Le Parti progressiste-conservateur

Nolan Quinn

Stormont—Dundas—Glengarry-Sud

Le Parti progressiste-conservateur

Ric Bresee

Hastings—Lennox and Addington

Le Parti progressiste-conservateur

Logan Kanapathi

Markham—Thornhill

Le Parti progressiste-conservateur

David Smith

Scarborough-Centre

Le Parti progressiste-conservateur

Brian Ridell

Cambridge

Le Parti progressiste-conservateur

Stéphane Sarrazin

Glengarry—Prescott—Russell

Le Parti progressiste-conservateur

Andrew Dowie

Windsor—Tecumseh

Le Parti progressiste-conservateur

Graham McGregor

Brampton-Nord

Le Parti progressiste-conservateur

Côté de l'opposition, rangée 1 :

Peggy Sattler

London-Ouest

Whip en chef de la loyale opposition de Sa Majesté

John Vanthof

Timiskaming—Cochrane

Leader parlementaire de la loyale opposition de Sa Majesté

Marit Stiles

Davenport

Chef de la loyale opposition de Sa Majesté

Doly Begum

Scarborough Sud-Ouest

Le Nouveau Parti démocratique

Sol Mamakwa

Kiiwetinoong

Le Nouveau Parti démocratique

Dave Smith

Peterborough—Kawartha

Le Parti progressiste-conservateur

Will Bouma

Brantford—Brant

Le Parti progressiste-conservateur

Dawn Gallagher Murphy

Newmarket—Aurora

Le Parti progressiste-conservateur

Aris Babikian

Scarborough—Agincourt

Le Parti progressiste-conservateur

John Fraser

Ottawa-Sud

Le Parti libéral

Stephen Blais

Orléans

Le Parti libéral

Mike Schreiner

Guelph

Parti vert

Sarah Jama

Hamilton-Centre

Indépendant

Côté de l'opposition, rangée 2 :

Sandy Shaw

Hamilton-Ouest—Ancaster—Dundas

Le Nouveau Parti démocratique

Monique Taylor

Hamilton Mountain

Le Nouveau Parti démocratique

Jennifer K. French

Oshawa

Le Nouveau Parti démocratique

France Gélinas

Nickel Belt

Le Nouveau Parti démocratique

Terence Kernaghan

London-Centre-Nord

Le Nouveau Parti démocratique

Catherine Fife

Waterloo

Le Nouveau Parti démocratique

Peter Tabuns

Toronto—Danforth

Le Nouveau Parti démocratique

Teresa J. Armstrong

London—Fanshawe

Le Nouveau Parti démocratique

Sheref Sabawy

Mississauga—Erin Mills

Le Parti progressiste-conservateur

Goldie Ghamari

Carleton

Le Parti progressiste-conservateur

Daisy Wai

Richmond Hill

Le Parti progressiste-conservateur

Laura Smith

Thornhill

Le Parti progressiste-conservateur

Stephanie Bowman

Don Valley-Ouest

Le Parti libéral

Lucille Collard

Ottawa—Vanier

Le Parti libéral

Aislinn Clancy

Kitchener Centre

Parti vert

Bobbi Ann Brady

Haldimand—Norfolk

Indépendant

Côté de l'opposition, rangée 3 :

Joel Harden

Ottawa-Centre

Le Nouveau Parti démocratique

Jennifer (Jennie) Stevens

St. Catharines

Le Nouveau Parti démocratique

Wayne Gates

Niagara Falls

Le Nouveau Parti démocratique

Lisa Gretzky

Windsor-Ouest

Le Nouveau Parti démocratique

Jill Andrew

Toronto—St. Paul's

Le Nouveau Parti démocratique

Bhutila Karpoche

Parkdale—High Park

Le Nouveau Parti démocratique

Jessica Bell

University—Rosedale

Le Nouveau Parti démocratique

Jeff Burch

Niagara-Centre

Le Nouveau Parti démocratique

Zee Hamid

Milton

Le Parti progressiste-conservateur

Steve Pinsonneault

Lambton—Kent —Middlesex

Le Parti progressiste-conservateur

Mary-Margaret McMahon

Beaches-Est-York

Le Parti liberal

Andrea Hazell

Scarborough—Guildwood

Le Parti liberal

Michael Mantha

Algoma—Manitoulin

Indépendant

Vincent Ke

Don Valley-Nord

Indépendant

Côté de l'opposition, rangée 4 :

Lise Vaugeois

Thunder Bay—Supérieur-Nord

Le Nouveau Parti démocratique

Chandra Pasma

Ottawa-Ouest—Nepean

Le Nouveau Parti démocratique

Tom Rakocevic

Humber River—Black Creek

Le Nouveau Parti démocratique

Kristyn Wong-Tam

Toronto-Centre

Le Nouveau Parti démocratique

Chris Glover

Spadina—Fort York

Le Nouveau Parti démocratique

Guy Bourgouin

Mushkegowuk—James Bay

Le Nouveau Parti démocratique

Jamie West

Sudbury

Le Nouveau Parti démocratique

Karen McCrimmon

Kanata—Carleton

Le Parti libéral

Adil Shamji

Don Valley-Est

Le Parti libéral

Ted Hsu

Kingston et les Îles

Le Parti libéral

Kaleed Rasheed

Mississauga-Est—Cooksville

Indépendant